



## **BANDO CCBURestyling call for ideas**

*Bando per il restyling funzionale del Centro Civico Buranello con sede a Genova  
in via N. Daste 8 A , nell'ambito del Municipio 2 Centro Ovest*

### **Premesse**

Nato per iniziativa di Comune di Genova, Municipio Centro Ovest, Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura, in collaborazione con l'Ufficio Scolastico Regionale, il progetto **ColoriAmo Sampierdarena** mette al centro un miglior utilizzo degli spazi esterni e degli edifici di Sampierdarena, attraverso funzioni e attività che siano attrattive non solo per il quartiere, ma per la città; assegna centralità alle scuole, alle associazioni, e ai soggetti protagonisti nel territorio, quotidianamente impegnati sia nel prendersi cura delle attuali forme di convivenza, sia nell'immaginare quelle possibili future.

Il bando nasce attraverso il percorso di partecipazione attuato e finalizzato alla definizione comune delle idee progettuali per la valorizzazione del Centro Civico e per un'ipotesi di percorso realizzativo. Con una serie di appuntamenti pubblici rivolti a soggetti singoli e collettivi della città sono emerse idee, spunti, contributi che conducono verso una riprogettazione degli spazi e della loro accessibilità e a connessioni, innovazione dei servizi, co-azioni con regia pubblica in condivisione.

Luogo di sosta e di incontro in occasione di manifestazioni prevalentemente di quartiere e a dimensione locale, serve ora restituirgli funzionalità e identità e rinnovare un'immagine che sia coerente con il contesto urbano, culturale e sociale. Non un banale concetto di abbellimento, ma la partenza per una seria operazione di recupero e riqualificazione, per uno spazio articolato, che solleciti la molteplicità delle relazioni sociali, una 'piazza pubblica' di dimensione cittadina.

### **REGOLAMENTO**

#### **Articolo 1 – Finalità e obiettivi generali.**

Con il presente bando si intende portare l'attenzione sul Centro Civico Buranello, che ha rappresentato e tuttora rappresenta per la collettività di Sampierdarena un punto di riferimento per la socializzazione, lo sport e la cultura, Nel tempo, pur mantenendo la sua funzione aggregativa e un buon livello di partecipazione, ha perso un po' della sua immagine

Gli enti promotori, **Comune di Genova – Direzione Cultura e Turismo, Municipio II Centro Ovest – e Genova Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura**, intendono promuovere un'azione di restyling del CENTRO CIVICO BURANELLO di Sampierdarena in modo da rinnovarne l'immagine, la percezione e l'uso degli spazi interni/esterni e trovare, attraverso il presente bando nazionale di idee, attuato in collaborazione e con il patrocinio del **GAI** - Associazione Circuito Giovani Artisti Italiani - un correttivo all'attuale aspetto funzionale e sociale dell' edificio.

Obiettivo primario è quello di caratterizzare la struttura come spazio dedicato alla creatività giovane e alla produzione culturale emergente.

#### **Articolo 2 – Ambiti di intervento e oggetto.**

Il bando intende verificare possibili soluzioni di immagine artistica, sociale e urbanistica, attraverso la raccolta di idee e proposte atte a valorizzare il Centro e proporre soluzioni e interventi innovativi volti al cambiamento e al miglioramento del sito, per una migliore accoglienza.

Il Centro Civico vuole divenire luogo attivo per offrire ai giovani creativi concrete occasioni e possibilità di crescita, per incoraggiarne la progettualità, la sperimentazione e la relazione con le



COMUNE DI GENOVA

realità culturali locali e cittadine, per favorire la nascita e la crescita di idee nel campo delle produzioni artistiche e culturali, fino alla loro rappresentazione, per una cultura della mescolanza tra generi e linguaggi e di incontro tra le diverse culture.

In tal senso il bando vuole sollecitare e far emergere idee innovative sull'allestimento dello spazio pubblico con una immagine espressiva di qualità e auspica anche proposte di idee per tutta l'area di fruizione esterna.

Con il bando si intendono affrontare i temi sottoesposti che dovranno essere trattati ad opera dei candidati attraverso la presentazione di un unico progetto che li contenga entrambi:

1.

Micro interventi di riqualificazione dello spazio pubblico nella sua totalità interna/esterna - sale, accessi, percorsi, portici, illuminazione e, in generale, arredo urbano - che possano favorire l'accoglienza, la più alta fruibilità, la continuità dei percorsi pedonali dell'isolato e l'accessibilità a molteplici usi da parte di molteplici utenti;

2.

allestimenti temporanei per usi aggregativi - cultura, mercato, svago - che possano favorire la vitalità dello spazio pubblico, garantendo qualità, flessibilità e sostenibilità.

### **Articolo 3 – Soggetti proponenti**

Il Bando è aperto a tutti i creativi delle discipline interessate alla qualità artistica, sociale e urbana degli spazi pubblici, in forma singola o associata, aventi un'età compresa tra i 18 e i 35 anni alla data di scadenza del bando. Qualora si tratti di un gruppo di progetto, questo dovrà nominare un suo componente quale "capogruppo" responsabile a rappresentarlo presso l'Ente Banditore. La delega alla rappresentanza deve essere espressa in apposita dichiarazione firmata dagli altri componenti del gruppo.

Ogni singolo o gruppo è ammesso a partecipare con un solo progetto.

I progetti potranno avvalersi di contributi di cittadini e operatori economici interessati a partecipare e a promuovere la qualità dello spazio.

### **Articolo 4 – Contesto**

Il contesto storico e attuale, gli spazi e la strumentazione del Centro Civico sono meglio descritti nell'allegato A parte integrante del presente Bando che contiene:

- cenni storici di Sampierdarena
- cenni storici e attività ad oggi del Centro Civico
- descrizione della struttura, spazi, orari di accessibilità
- foto e planimetrie
- strumentazione attualmente in dotazione

Il bando e la documentazione in formato pdf sono disponibili sui siti:

[www.comune.genova.it](http://www.comune.genova.it), [www.genovacreativa.it](http://www.genovacreativa.it), [www.palazzoducale.genova.it](http://www.palazzoducale.genova.it);

[www.comune.genova.it/servizi/municipio II](http://www.comune.genova.it/servizi/municipio_II)

### **Articolo 5 – Termini e modalità di presentazione della documentazione**

1. La documentazione richiesta dovrà pervenire in busta chiusa ed indirizzata a Municipio II Genova Centro Ovest, Ufficio Organi Istituzionali c/o Archivio Generale del Comune di Genova, Piazza Dante 10, 16121 Genova.
2. La busta chiusa deve chiaramente riportare il mittente e la seguente dicitura "“call for ideas CCBURestyling”".



COMUNE DI GENOVA

3. La documentazione richiesta dovrà pervenire in busta chiusa, a pena di esclusione, entro e non oltre le **ore 12.00 del giorno 15 gennaio 2016** . Il recapito entro il termine indicato rimane ad esclusivo rischio del mittente.
4. Il recapito della documentazione potrà essere effettuato in alternativa:
  - a. a mezzo Raccomandata A.R.: in questo caso, la data e l'ora di invio sono comprovate dal timbro dell'ufficio postale accettante;
  - b. tramite consegna diretta all'Archivio Generale del Comune di Genova, Piazza Dante 10 - I piano, nei seguenti orari: lunedì e giovedì dalle ore 8,30 alle ore 12,30 e dalle ore 14,00 alle ore 16,30; martedì e mercoledì dalle ore 8,30 alle ore 16,30 in orario continuato; venerdì dalle ore 8,30 alle ore 14,00: in questo caso, la data e l'ora sono comprovate da quelle apposte all'atto del ricevimento;
5. Non saranno comunque prese in considerazione le richieste spedite nei termini, ma pervenute oltre il quinto giorno lavorativo dalla scadenza del termine di presentazione. La Civica Amministrazione non assume alcuna responsabilità in caso di dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del richiedente, né per eventuali disguidi postali o comunque non imputabili alla Civica Amministrazione stessa.
6. Nel caso di invio in formato cartaceo, la documentazione deve essere firmata per esteso dal soggetto proponente con firma da apporre necessariamente in forma autografa.

#### **Articolo 6 – Documentazione richiesta**

I progetti devono essere corredati della documentazione richiesta, e devono essere sottoscritti dal capogruppo individuato secondo le modalità di cui all'articolo 3. La documentazione, pena la non ammissibilità, è la seguente:

- domanda di partecipazione debitamente sottoscritta, redatta seguendo in ogni sua parte lo schema allegato (allegato B) ed in regola con la vigente normativa in materia di imposta di bollo (€ 16,00) ovvero con indicate le eventuali esenzioni ai sensi dei relativi riferimenti di legge
- nomina del capogruppo del progetto sottoscritta da tutti i proponenti, redatta seguendo lo schema allegato (allegato C)
- relazione descrittiva di massimo tre cartelle in formato A4 (carattere Arial 12), che illustri le scelte progettuali, le loro motivazioni, le modalità di sviluppo del progetto, eventualmente anche con riferimento a modalità innovative di coinvolgimento di cittadini e operatori nella sua realizzazione;
- una scheda tecnica di descrizione del progetto presentato e del suo rapporto con il contesto che dovrà chiarire alla Commissione giudicatrice , in modo semplice ed esaustivo, le modalità di esecuzione, i materiali utilizzati, la collocazione, le dimensioni, le modalità di esecuzione e tutto quello che può contribuire a far comprendere al meglio la proposta;
- elaborati grafici: massimo tre tavole in formato A3;

Il progetto dovrà inoltre essere rappresentato in modo sintetico attraverso due pannelli in formato 90x140 (da consegnare solo in formato pdf) e in una presentazione con la tecnica Pecha Kucha (max 20 slides da 20'' ciascuna), che serviranno per eventuali esposizioni/presentazioni.

#### **Articolo 7 – Restituzione degli elaborati. Rimborsi**

I materiali inviati non saranno restituiti. Non è previsto alcun rimborso delle spese sostenute per la partecipazione al concorso.



### **Articolo 8 – Esclusione**

Non saranno ammessi in bando i candidati che non si atterranno alle richieste espresse agli articoli 3, 5,6.

### **Articolo 9 – Commissione giudicatrice**

La Commissione giudicatrice per la valutazione dei progetti è composta da un rappresentante di ciascuno degli Enti promotori, un rappresentante dell'associazionismo locale indicato dal Municipio II Centro Ovest, un soggetto indicato dal Teatro dell'Archivolto e da due esponenti del mondo della cultura progettuale e/ o della produzione, scelti dagli Enti promotori.

Sarà selezionato il progetto che risponderà agli obiettivi espressi all'art. 1) e si svilupperà sul tema dato all'art. 2). Il progetto dovrà rappresentare in maniera chiara e convincente la rigenerazione degli spazi interni/esterni del Centro Civico, rendendoli meglio corrispondenti alle esigenze della vita sociale quotidiana contemporanea, nel rispetto del valore dell'ambiente.

Inoltre, sarà particolarmente apprezzato il progetto che, nello spirito di migliorare la qualità, sarà sviluppato anche in termini di adesione alle esigenze degli utilizzatori del Centro e in termini di stimolo alla cura del luogo, con particolare attenzione agli spazi esterni. Entrambi gli aspetti andranno documentati nella relazione descrittiva, a supporto delle motivazioni progettuali.

La Commissione giudicatrice selezionerà un solo progetto, potrà inoltre segnalare altri progetti per particolari meriti.

Gli esiti della selezione verranno comunicati entro febbraio 2016 e saranno pubblicati sui siti

[www.comune.genova.it](http://www.comune.genova.it), [www.genovacreativa.it](http://www.genovacreativa.it), [www.palazzoducale.genova.it](http://www.palazzoducale.genova.it),  
[www.comune.genova.it/servizi/municipioII](http://www.comune.genova.it/servizi/municipioII)

**La Commissione giudicatrice ha facoltà di non selezionare alcuna proposta.**

**Il giudizio della Commissione giudicatrice è insindacabile.**

### **Articolo 10 - Premi**

Gli Enti promotori si impegnano a promuovere e a sostenere gli esiti della raccolta di idee attraverso iniziative di comunicazione e sensibilizzazione.

Il progetto selezionato e quelli ritenuti meritevoli, segnalati dalla Commissione giudicatrice, potranno essere esposti in mostra, nel corso di un incontro pubblico, alla presenza degli autori, degli Enti promotori, dei membri della Commissione giudicatrice e di esperti. Potranno, inoltre, essere raccolti in una specifica pubblicazione.

Al progetto vincitore sarà corrisposto un riconoscimento economico pari a € 1.500,00 nette per l'idea progettuale.

Eventuali realizzazioni di parte o della totalità del progetto selezionato saranno oggetto di studio in fasi successive al presente bando; laddove si creassero le condizioni economiche utili alla loro sostenibilità, gli Enti promotori promuoveranno l'iter autorizzativo all'interno della propria programmazione di attività pubblica

### **Articolo 11 – Diritti di utilizzo**

**Il vincitore** del bando si impegna a cedere il progetto selezionato che resterà di esclusiva proprietà del Comune di Genova e di Palazzo Ducale; detti Enti si impegnano a citare sempre l'autore in chiara evidenza e a darne la massima visibilità.

**I concorrenti**, pur restando legittimi proprietari delle idee di progetto presentate in concorso, riconoscono all'organizzazione la facoltà e il diritto di utilizzarle per qualunque iniziativa di promozione e comunicazione del concorso, nonché il diritto di esporle e di pubblicarle, anche sotto forma di manifesto o locandina, anche su internet, negli eventuali materiali pubblicitari



COMUNE DI GENOVA

dell'iniziativa o di altre azioni culturali del Comune di Genova e di Palazzo Ducale, con la citazione dell'autore in chiara evidenza.

### **Articolo 12 – Garanzie e Malleva**

Gli autori concorrenti garantiscono che il materiale creativo che sottoporranno in bando è originale e tale da non dar luogo da parte di terzi a fondate contestazioni per pubblicità ingannevole, plagio, imitazioni o contraffazioni, consapevoli del danno che potrebbe derivare, in caso di loro dichiarazioni mendaci, ai promotori del bando a seguito della pubblicazione del progetto, all'eventuale esibizione in mostra e in tutte le ulteriori utilizzazioni per effetto dell'art. 12. I concorrenti sollevano inoltre gli organizzatori del bando da ogni rivendicazione avanzata da terzi in ordine all'utilizzazione delle proprie idee, oltre che da ogni pretesa per eventuali violazioni della normativa vigente in materia di proprietà intellettuale e di diritto d'autore, di cui gli autori assumono sin d'ora ogni responsabilità.

### **Articolo 13 – Privacy**

I dati personali comunicati all'organizzazione del Bando sono raccolti unicamente per l'assolvimento di compiti previsti dalla Legge e il loro conferimento è obbligatorio per la partecipazione al concorso. I concorrenti consentono alla pubblicazione dei dati forniti contestualmente all'iscrizione. L'interessato conserva i diritti attribuitigli dal codice sulla Privacy (D.L. 196 del 30.06.2003).

### **Articolo 14 – Controversie**

Le relazioni tra gli artisti partecipanti al bando e i promotori dell'iniziativa sono regolate dalla Legge italiana. Per ogni eventuale controversia dovesse sorgere in merito all'interpretazione delle presenti norme o all'esecuzione del bando sarà esclusivamente competente il Foro di Genova. Ai sensi e per gli effetti dell'art. 8 della L. 7 agosto 1990, n. 241, e successive modificazioni ed integrazioni, si informa che il Responsabile del procedimento relativo al presente avviso è il Dott. Massimiliano Cavalli, Segretario Generale del Municipio Centro Ovest;

Per informazioni:

Anna Turno Municipio Centro Ovest  
[municipio2segreteria@comune.genova.it](mailto:municipio2segreteria@comune.genova.it)  
Tel. 0039 -010 5578720

Gianna Caviglia, Ufficio Cultura e città  
[gcaviglia@comune.genova.it](mailto:gcaviglia@comune.genova.it)  
tel. 0039-0105573975